



**Odprto Državno prvenstvo Slovenije**  
**Open Slovenian National Championship**

**Razred / Class**



veljavno za / valid for

**Central European Cup - European Sailing Series**

12. – 14. junij 2015  
12th – 14th June 2015

**Portorož, Slovenija**  
**Portoroz, Slovenia**

**RAZPIS ZA REGATO / NOTICE OF RACE**

**1. ORGANIZATOR**  
Združenje razreda SeaScape 18 Slovenija  
Predsednik: Jure Jerman  
Sekretar: Teja Plešec  
Tel.: +386 40 353 066  
El. pošta: teja.plese@gmail.com  
  
Organizator regate: Jadralni klub MIPC  
Kontakt: Dejan Presen  
Tel.: +386 40 536 694  
El. pošta: dejan.presen@gmail.com  
Splet: www.seascape18.si

**1. ORGANIZING AUTHORITY**  
Slovenian SeaScape 18 Class Association  
President: Jure Jerman  
Secretary: Teja Plešec  
Mobile: +386 40 353 066  
E-mail: teja.plese@gmail.com  
  
Regatta organizer: Jadralni klub MIPC  
Contact: Dejan Presen  
Mobile: +386 40 536 694  
E-mail: dejan.presen@gmail.com  
Website: www.seascape18.si

- 2. PRAVILA**
- 2.1. Regata bo potekala po pravilih, kot so definirana v *Jadrlnih regatnih pravilih*.
- 2.2. Predpisi Jadralne zveze Slovenije bodo veljali samo za slovenske jadrnice.
- 2.3. Veljala bodo pravila razreda Seascope 18.
- 2.4. Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno angleško besedilo.
- 3. OGLAŠEVANJE**
- 3.1. Velja ISAF Predpis o oglaševanju.
- 3.2. Organizator lahko zahteva od tekmovalcev, da izobesijo sponzorsko zastavo in/ali nalepko pokrovitelja regate na obeh straneh premca v času trajanja dogodka.
- 4. PRIMERNOST IN PRIJAVA**
- 4.1. Regata je odprta za jadrnice razreda Seascope 18.
- 4.2. Pravico nastopanja imajo vse jadrnice, ki so registrirane pri JZS oz. pri kateri koli drugi nacionalni zvezi.
- 4.3. Vsi krmarji ter vsaj 60% posadke (vštevši krmarja) morajo ob prijavi predložiti veljavno verifikacijsko izkaznico JZS ali katere druge nacionalne zveze.
- 4.4. Predprijava mora biti oddana preko spletne strani ali email-a najkasneje do 10. junija 2015.
- 4.5. Popolnoma izpolnjena prijavnica mora biti oddana organizatorju regate najkasneje v soboto 15. junija 2015 do 10:00 ure.
- 5. ŠTARTNINA**
- 5.1. Štartnina znaša 160 EUR oz. plačana letna štartnina MonoCup.
- 5.2. Plačilo štartnine se lahko opravi ob registraciji v gotovini.
- 6. PROGRAM**
- 6.1. Predvidenih je osem (8) plovov
- 6.2. 

Datum	Ura	Opis
12.06	14:00 – 17:00	Trening regate
	20:00 – 21:00	Prijave, tehtanje, kontrola meritev
13.06.	09:00 – 10:00	Prijave, tehtanje, kontrola meritev
	12:00	Tekmovanje
	po regati	Večerja
	21:00	Alaya Beach Bar Party
14.06.	12:00	Tekmovanje
	po regati	Podelitev nagrad
- 6.3. Opozorilni signal za prvi plov je na programu:  
- sobota: 11:55 uri  
- nedelja: 11:55 uri
- 6.4. Nobenega opozorilnega signala ne bo po:  
- nedelja: 17:00 uri
- 7. MERITVE IN TEHTANJE**
- 7.1. Veljaven certifikat mora biti na voljo v primeru kontrole meritev.
- 7.2. Vsi tekmovalci morajo upoštevati pravila razreda.
- 7.3. Kontrole meritev se lahko opravijo med regato.
- 8. REGATNA NAVODILA**
- Regatna navodila bodo na voljo ob potrditvi prijave in plačilu štartnine v regatni pisarni.

- 2. RULES**
- 2.1. The race will be governed by the rules as defined in *The Racing Rules of Sailing*.
- 2.2. Prescriptions of Slovenian Sailing Federation will apply only to Slovenian boats..
- 2.3. Seascope 18 Class Rules will apply.
- 2.4. If there is a conflict between languages the English text will take precedence.
- 3. ADVERTISING**
- 3.1. The ISAF Advertising Code will apply.
- 3.2. Organizing authorities may ask competitors to display a sponsor flag and/or advertising stickers of the event sponsor on both side of the bow for the duration of the event.
- 4. ELIGIBILITY AND ENTRY**
- 4.1. Regatta is open to all boats of Seascope 18 Class.
- 4.2. All boats registered by the Slovenian Sailing Federation or any other National Authority can enter the event.
- 4.3. All skippers and at least 60% of the crew including skipper shall be members of Slovenian Sailing Federation or any other National Authority.
- 4.4. Pre-registration shall be submitted online or via e-mail no later than 10th June 2015.
- 4.5. The fully completed entry form should be received by the organizer no later than Saturday 13th June 2015 until 10:00.
- 5. ENTRY FEE**
- 5.1. Entry fee is 160 EUR or paid MonoCup Annual Entry Fee.
- 5.2. Payments can be made at registration by cash only.
- 6. SCHEDULE**
- 6.1. Eight (8) races are scheduled
- 6.2. 

Date	Time	Description
12.06.	14:00 – 17:00	Practice Races
	20:00 – 21:00	Registration, weighing, measurement checks
13.06.	09:00 – 10:00	Registration, weighing measurement checks
	12:00	Racing
	after races	Dinner
	21:00	Alaya Beach Bar Party
14.06.	12:00	Racing
	after races	Prize giving ceremony
- 6.3. The time of the warning signal for the first race is:  
- Saturday: 11:55  
- Sunday: 11:55
- 6.4. No warning signal will be made after:  
- Sunday: 17:00
- 7. MEASUREMENT AND WEIGHING**
- 7.1. A valid measurement form shall be available in case of measurement checks.
- 7.2. All competitors shall observe class measurement rules.
- 7.3. There might be measurement checks during the event.
- 8. SAILING INSTRUCTIONS**
- The sailing instructions will be available on on-site registration in the Race office.

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>9. PROGE</b><br/>Uporabljene bodo privetrno zavetrne in/ali trikotne proge.</p>   | <p><b>9. THE COURSES</b><br/>The courses shall be Windward – Leeward and/or Triangle.</p>  |
| <p><b>10. SISTEM KAZNOVANJA</b><br/>Pravilo 44.1 se spremeni tako, da se kazen z dvema obratoma zamenja s kaznijo enega obrata.</p>   | <p><b>10. PENALTY SYSTEM</b><br/>Rule 44.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.</p>   |
| <p><b>11. TOČKOVANJE</b><br/>11.1. Regata bo veljavna, če bosta izpeljana vsaj dva plova.<br/>11.2. Uporabljen bo sistem enostavnega točkovanj iz dodatka A.<br/>11.3. Če bodo izpeljani trije plovi, bodo jadričine točke za serijo enake vsoti vseh njenih točk po plovih. Če bo izpeljanih štiri ali več plovov, bodo jadričine točke za serijo enake vsoti vseh njenih točk po plovih minus točke za njeno najslabšo uvrstitev.</p> | <p><b>11. SCORING</b><br/>11.1. Two races are required to be completed to constitute a series.<br/>11.2. The Low point scoring system from Appendix A will be used.<br/>11.3. When up to three races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores. When four or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.</p> |
| <p><b>12. RADIJSKE ZVEZE</b><br/>Razen v nujnih primerih, jadrnica med tekmovanjem ne sme oddajati radijskih signalov niti sprejemati nobenih radijskih sporočil, ki niso dosegljiva vsem jadrnicam. Ta omejitev veljat tudi za mobilne telefone.</p>   | <p><b>12. RADIO COMMUNICATION</b><br/>Except in a emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restricitons also applies to mobile phones.</p>  |
| <p><b>13. NAGRADE:</b><br/>Nagrajene bodo:<br/>13.1. Prve tri jadrnice absolutno.<br/>13.2. Prve tri jadrnice s slovensko posadko.<br/>13.3. Najvišje uvrščena slovenska posadka prejme naziv "Državni prvaki razreda Seascape 18 za leto 2015".</p>  | <p><b>13. PRIZES</b><br/>Prizes will be awarded to:<br/>13.1. First three boats overall.<br/>13.2. First three boats will full Slovenian crew.<br/>13.3. The highest Slovenian crew will obtain the title "National SeaScape 18 Champions for 2015".</p>   |
| <p><b>14. PRIVEZI</b><br/>Vsem jadrnicam, udeleženkam regate, bo od petka 12.junija do nedelje 14.junija 2015 zagotovljeni brezplačni privezi v Marini Portorož.</p>  | <p><b>14. MOORINGS</b><br/>Berths free of charge will be available for all boats, participants of the event, from Friday 12<sup>th</sup> June to Sunday 14<sup>th</sup> June 2015 in Marina Portoroz.</p>  |
| <p><b>15. OMEJITEV IZVLEKA NA SUHO</b><br/>Jadrnice se med regato ne smejo izvleči na suho, razen v skladu s pogoji, navedenimi v predhodnem pisnem dovoljenju, ki ga je dal regatni odbor.</p>   | <p><b>15. HAUL-OUT RESTRICTIONS</b><br/>Boats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of prior written permission of the Race Committe.</p>  |
| <p><b>16. ODKLONITEV ODGOVORNOSTI</b><br/>Tekmovalci v celoti sodelujejo na lastno odgovornost. Glej pravilo 4, Odločitev za tekmovanje. Organizatorji ne prevzema nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe ali smrt, ki bi nastali v kakršnikoli zvezi z regato, bodisi pred regato, med njo ali po regati.</p>  | <p><b>16. DISCLAIMER OF LIABILITY</b><br/>Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The Organizing Authorities will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.</p>   |
| <p><b>17. ZAVAROVANJE</b><br/>Vsaka sodelujoča jadrnica mora biti obvezno zavarovana za odgovornost do tretjih. Potrdilo o zavarovanju mora biti na vpogled pri prijavi.</p>  | <p><b>17. INSURANCE</b><br/>Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance. Proof of insurance shall be provided upon registration.</p>   |
| <p><b>18. DODATNE INFORMACIJE</b><br/>Vse dodatne informacije lahko dobite pri organizatorju regate.</p>  | <p><b>18. FURTHER INFORMATION</b><br/>For further information please contact the Organising Authority of event.</p>  |

**PRILOGA / ATTACHMENT A:**

